

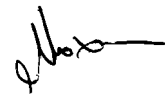
Predata la Serv. Urbanistica  
Ex Lucrator nr 13.07.2009

KRAEIN



MUNICIPIUL ORADEA  
PRIMAR

Predata la Serv. Buget  
nr 13.07.2009



**CONTRACT DE SERVICII**  
nr. 87440 data 01.07.2009

1. In temeiul Ordonantei de urgenta a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achizitie publica, a contractelor de concesiune de lucrari publice si a contractelor de concesiune de servicii, aprobata prin Legea nr. 337/2006 – completata si modificata de O.U. nr. 19/2009, s-a încheiat prezentul contract de prestare de servicii , **între**

**Municipiul Oradea**, cu sediul in Oradea, judetul Bihor, Piata Unirii nr.1, telefon 0259/437000, fax 0259/437544, codul fiscal 4230487 , cont nr. RO30TREZ07624510220XXX deschis la Trezoreria Municipiului Oradea, reprezentata prin Primar – Ilie Bolojan si Director Economic– Eduard Florea, în calitate de **achizitor**, pe de o parte

si

**S.C. CONTEMPORAN PROIECT S.R.L.** cu sediul în Oradea, str. Calea Aradului nr. 18, telefon 0259-465856, fax 0259-465856, CUI 17002804, cont nr. RO09 TREZ 0765 069X XX00 4256 deschis la Trezoreria Municipiului Oradea, reprezentata prin Director-Razvan Fodor, in calitate de **prestator** pe de alta parte.

## 2. Definitii

2.1. - In prezentul contract urmasorii termeni vor fi interpretati astfel:

- a. **contract** - prezentul contract si toate anexele sale;
- b. **achizitor si prestator** - partile contractante, asa cum sunt acestea numite in prezentul contract;
- c. **pretul contractului** - pretul platibil prestatorului de catre achizitor, in baza contractului, pentru indeplinirea integrala si corespunzatoare a tuturor obligatiilor asumate prin contract;
- d. **servicii** - activitatile a caror prestare face obiectul contractului;
- e. **produse** - echipamentele, masinile, utilajele, piesele de schimb si orice alte bunuri cuprinse in anexa/anexele la prezentul contract si pe care prestatorul are obligatia de a le furniza in legatura cu serviciile prestate conform contractului;
- f. **forta majora** - un eveniment mai presus de controlul partilor, care nu se datoreaza greselii sau vinei acestora, care nu putea fi prevazut la momentul incheierii contractului si care face imposibila executarea si, respectiv, indeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revolutii, incendii, inundatii sau orice alte catastrofe



1



naturale, restrictii aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustiva, ci enuntiativa. Nu este considerat forta majora un eveniment asemenea celor de mai sus care, fara a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligatiilor uneia din parti;

g. zi - zi calendaristica; an - 365 de zile.

### 3. Interpretare

3.1. - In prezentul contract, cu exceptia unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural si viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. - Termenul "zi" ori "zile" sau orice referire la zile reprezinta zile calendaristice daca nu se specifica in mod diferit.

## Clauze obligatorii

### 4. Obiectul principal al contractului

4.1. - Prestatorul se obliga sa elaboreze serviciile de proiectare pentru faza P.T. aferenta obiectivul de investitie „**Acces drum centura – zona str. Bumbacului**”, in perioada convenita si in conformitate cu obligatiile asumate prin prezentul contract.

4.2. - Achizitorul se obliga sa plateasca pretul convenit in prezentul contract, atribuit prin procedura de *negociere fara publicarea unui anunt de participare*, conform Notei de negociere nr. 67439 din 01.07.2009, pentru serviciile prestate.

### 5. Pretul contractului

5.1. - Pretul convenit pentru indeplinirea contractului, platibil prestatorului de catre achizitor, este de **9.520 lei cu TVA**, din care **TVA 1.520 lei** pentru faza P.T. aferenta obiectivul de investitie „**Acces drum centura – zona str. Bumbacului**”.

### 6. Durata contractului

6.1. (1) - Durata prezentului contract este de 15 zile incepand de la data intrarii in vigoare a acestuia.

(2) Termenul de predare a fazei P.T. pentru obiectivul de investitie „**Acces drum centura – zona str. Bumbacului**” este atestata de data intocmirii procesului verbal de receptie a documentatiei elaborate in acest sens.

6.2. Prezentul contract inceteaza sa produca efecte la data de ~~16.07.2009~~

### 7. Executarea contractului

7.1. - Executarea contractului incepe de la data semnarii acestuia de catre ambele parti, respectiv de la data de 01.07.2009.

### 8. Documentele contractului

8.1. - Documentele contractului sunt:

a) oferta prestatorului rezultata in urma negocierii.

*[Handwritten signature]*

2



## **9. Obligatiile principale ale prestatorului**

**9.1.** - Prestatorul se obliga sa presteze serviciile la standardele si sau performantele prezentate in oferta depusa, anexa la contract si cu respectarea cerintelor achizitorului.

**9.2.** - Prestatorul se obliga sa presteze serviciile in termenul convenit in contract la clauza 6.1.

**9.3.** - Prestatorul se obliga sa despagubeasca achizitorul impotriva oricaror:

i) reclamatii si actiuni in justitie, ce rezulta din incalcarea unor drepturi de proprietate intelectuala (brevete, nume, marci inregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalatiile sau utilajele folosite pentru sau in legatura cu produsele achizitionate; si

ii) daune-interese, costuri, taxe si cheltuieli de orice natura, aferente, cu exceptia situatiei in care o astfel de incalcare rezulta din respectarea caietului de sarcini intocmit de catre achizitor.

**9.4.** - Prestatorul are obligatia de a depune o notificare la sediul achizitorului Biroul Relatii cu Publicul - camera 23 parter la data predarii documentatiei, prin care sa solicite efectuarea receptiei acesteia.

**9.5.** -(1)Prestatorul se obliga sa completeze in termen de maxim 3 zile omisiunile constatate in documentatie la receptia acesteia, de la solicitarea achizitorului.

## **10. Obligatiile principale ale achizitorului**

**10.1.** - Achizitorul se obliga sa receptioneze, potrivit clauzei 14, serviciile prestate.

**10.2.** - Achizitorul se obligă de a efectua plata catre prestator conform OUG 34/2009 cu privire la rectificarea bugetara pe anul 2009, in perioada 24-31 a lunii, pentru facturile emise pina in data de 20 a lunii. Achizitorul are obligatia de efectua plata catre prestator pe baza facturii, insotita de procesul verbal de receptie a documentatiei elaborate, semnat fara obiectiuni de comisia de receptie.

**10.3.** -Plata se va efectua din cap 84.02.C2.

## **11. Sanctiuni pentru neindeplinirea culpabila a obligatiilor**

**11.1.** - In cazul in care, din vina sa exclusiva, prestatorul nu reuseste sa-si execute obligatiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din pretul contractului, ca penalitati, o suma echivalenta cu o cota procentuala de 0,1% pe zi intarziere din pretul contractului.

**11.2.** - In cazul in care achizitorul nu onoreaza facturile in termen de 28 de zile de la expirarea perioadei convenite la clauza 10.2, atunci acesta are obligatia de a plati ca penalitati o suma echivalenta cu o cota procentuala de 0,1% din plata neefectuata.

**11.3.** - In caz de neexecutare de catre una din parti a obligatiilor contractuale, contractul se considera reziliat de plin drept dupa ce partea care nu si-a indeplinit obligatiile va fi pusa in intarziere in vederea executarii acestora.

XPZ



**11.4.** - Achizitorul isi rezerva dreptul de a renunta oricand la contract, printr-o notificare scrisa, adresata prestatorului, fara nici o compensatie, daca acesta din urma da faliment, cu conditia ca aceasta anulare sa nu prejudicieze sau sa afecteze dreptul la actiune sau despagubire pentru prestator. In acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract indeplinita pana la data denuntarii unilaterale a contractului.

### **Clauze specifice**

#### **12. Alte responsabilitati ale prestatorului**

**12.1.** - (1) Prestatorul are obligatia de a executa serviciile prevazute in contract cu profesionalismul si promptitudinea cuvenite angajamentului asumat si in conformitate cu oferta depusa.

**12.2.** - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru executia serviciilor in perioada de timp convenita si este raspunzator de calificarea personalului folosit pe toata durata contractului.

#### **13. Alte responsabilitati ale achizitorului**

**13.1.** - Achizitorul se obliga sa puna la dispozitia prestatorului orice facilitati si/sau informatii pe care acesta le-a cerut in oferta depusa si pe care le considera necesare.

#### **14. Receiptie si verificari**

**14.1.** - Achizitorul va verifica si receptiona documentatia predata in termen de 15 zile de la data inregistrarii notificarii depuse la CIP de catre prestator prin care solicita receiptia documentatiei elaborate.

**14.2.** - In acest scop achizitorul va constitui o comisie de verificare si receiptie a documentatiei elaborate din cadrul Biroului Tehnic. Comisia respectiva are obligatia de a verifica si intocmi procesul verbal de receiptie a documentatiei ce face obiectul contractului. In cazul in care sunt constatate omisiuni la documentatie, acestea se transmit in scris prestatorului care le va solutiona in termenul prevazut la clauza 9.5 .

**14.3.** - Achizitorul are obligatia de a notifica, in scris, prestatorului identitatea reprezentantilor sai imputerniciti pentru acest scop.

#### **15. Incepere, finalizare, intarzieri, sistare**

**15.1.** - (1) Prestatorul are obligatia de a incepe prestarea serviciilor in timpul cel mai scurt posibil de la intrarea in efectivitate a contractului pentru incadrarea in termenul de predare stabilit la clauza 6.1. a prezentului contract.

(2) In cazul in care prestatorul sufera intarzieri si/sau suporta costuri suplimentare, datorate in exclusivitate achizitorului, partile vor stabili de comun acord:

- a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului; si
- b) totalul cheltuielilor aferente, daca este cazul, care se vor adauga la pretul contractului.

APL

4



**15.2.** - (1) Serviciile prestate in baza contractului trebuie finalizate in termenul convenit de parti, termen care se calculeaza de la data inceperii prestarii serviciilor.

(2) In cazul in care:

i) orice motive de intarziere, ce nu se datoreaza prestatorului; sau  
ii) alte circumstante neobisnuite, susceptibile de a surveni altfel decat prin incalcarea contractului de catre prestator,

indreptatesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricarei faze a acestora, atunci partile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare si vor semna un act aditional.

**15.3.** - Daca pe parcursul indeplinirii contractului prestatorul nu respecta termenul de predare stabilit la clauza 6.1., acesta are obligatia de a notifica acest lucru, in timp util, achizitorului.

Modificarea datei/perioadei de prestare asumate prin contract, se face cu acordul partilor, prin act aditional.

**15.4.** - In afara cazului in care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de executie, orice intarziere in indeplinirea contractului da dreptul achizitorului de a solicita penalitati prestatorului.

## **16. Ajustarea pretului contractului**

**16.1.** - Pentru serviciile prestate, platile datorate de achizitor prestatorului sunt tarifele declarate in oferta depusa in urma negocierii, anexa la contract. Pretul contractului nu se ajusteaza.

## **17. Amendamente**

**17.1.** - Partile contractante au dreptul, pe durata indeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act aditional, numai in cazul aparitiei unor circumstante care lezeaza interesele comerciale legitime ale acestora si care nu au putut fi prevazute la data incheierii contractului.

## **18. Subcontractanti**

**18.1.** - Prestatorul are obligatia, in cazul in care subcontracteaza parti din contract, de a incheia contracte cu subcontractantii desemnati, in aceleasi conditii in care el a semnat contractul cu achizitorul.

**18.2.** - (1) Prestatorul are obligatia de a prezenta la incheierea contractului toate contractele incheiate cu subcontractantii desemnati.

(2) Lista subcontractantilor, cu datele de recunoastere ale acestora, precum si contractele incheiate cu acestia se constituie in anexe la contract.

**18.3.** - (1) Prestatorul este pe deplin raspunzator fata de achizitor de modul in care indeplineste contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin raspunzator fata de prestator de modul in care isi indeplineste partea sa din contract.

(3) Prestatorul are dreptul de a pretinde daune-interese subcontractantilor daca acestia nu isi indeplinesc partea lor din contract.

*JPS*

5



**18.4.** - Prestatorul poate schimba oricare subcontractant numai daca acesta nu si-a indeplinit partea sa din contract. Schimbarea subcontractantului nu va schimba pretul contractului si va fi notificata achizitorului.

### **19. Cesiunea**

**19.1.** - Prestatorul are obligatia de a nu transfera total sau partial obligatiile sale asumate prin contract, fara sa obtina, in prealabil, acordul scris al achizitorului.

**19.2.** - Cesiunea nu va exonera prestatorul de nici o responsabilitate privind garantia sau orice alte obligatii asumate prin contract.

### **20. Forta majora**

**20.1.** - Forta majora este constatata de o autoritate competenta.

**20.2.** - Forta majora exonereaza partile contractante de indeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada in care aceasta actioneaza.

**20.3.** - Indeplinirea contractului va fi suspendata in perioada de actiune a fortei majore, dar fara a prejudicia drepturile ce li se cuveneau partilor pana la aparitia acesteia.

**20.4.** - Partea contractanta care invoca forta majora are obligatia de a notifica celeilalte parti, imediat si in mod complet, producerea acesteia si sa ia orice masuri care ii stau la dispozitie in vederea limitarii consecintelor.

**20.5.** - Daca forta majora actioneaza sau se estimeaza ca va actiona o perioada mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte parti incetarea de plin drept a prezentului contract, fara ca vreuna dintre parti sa poata pretinde celeilalte daune-interese.

### **21. Incetarea Contractului**

**21.1** - Prezentul contract inceteaza de plin drept, fara a mai fi necesara interventia unei instante judecatoresti( sau tribunal arbitral), in cazul in care una dintre parti:

- nu isi executa una dintre obligatiile contractuale;
- este declarata in stare de incapacitate de plati sau a fost declansata procedura de lichidare inainte de inceperea executarii prezentului contract;
- cessioneaza drepturile si obligatiile sale prevazute de prezentul contract fara acordul celeilalte parti;
- in termen de 10 zile de la data primirii notificarii prin care i s-a adus la cunostinta ca nu si-a executat ori isi executa in mod necorespunzator oricare dintre obligatiile ce-i revin.

**21.2.** - Partea care invoca o cauza de incetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte parti, cu cel putin 10 zile inainte de data la care incetarea urmeaza sa-si produca efectele.

**21.3.** - Prevederile prezentului capitol nu inlatura raspunderea partii care in mod culpabil a cauzat incetarea contractului.

6



## **22. Rezilierea contractului**

22.1. - Nerespectarea de catre prestator, din culpa sa exclusiva, a obligatiilor asumate prin prezentul contract, da dreptul achizitorului de a rezilia contractul si de a pretinde plata de daune-interese, al caror quantum se va stabili in conformitate cu prevederile Codului de procedura fiscala.

22.2. - Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligatiilor deja scadente intre partile contractante.

22.3. - Rezilierea va opera de plin drept la expirarea unui termen de 10 zile de la transmiterea notificarii scrise de catre achizitor, daca prestatorul nu-si indeplineste obligatiile asumate in acest termen, iar cu privire la plata daunelor interese, prezentul contract constituie titlu executoriu.

22.4. - Achizitorul isi rezerva dreptul de a denunta unilateral contractul de servicii, in cel mult 30 de zile de la aparitia unor circumstante care nu au putut fi prevazute la data incheierii contractului si care conduc la modificarea clauzelor contractuale in asa masura incat indeplinirea contractului respectiv ar fi contrara interesului public.

22.5. - Achizitorul are dreptul de a anula oricand contractul, printr-o notificare scrisa adresata prestatorului, fara nici o compensatie, daca acesta da faliment sau este insolubil, cu conditia ca aceasta anulare sa nu prejudicieze sau sa afecteze dreptul la actiune sau despagubire pentru achizitor.

22.6. - Prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract indeplinita pana la data denuntarii unilaterale a contractului.

## **23. Solutionarea litigiilor**

23.1. - Achizitorul si prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila, prin tratative directe, orice neintelegere sau disputa care se poate ivi intre ei in cadrul sau in legatura cu indeplinirea contractului.

23.2. - Daca, dupa 15 zile de la inceperea acestor tratative, achizitorul si prestatorul nu reusesc sa rezolve in mod amiabil o divergenta contractuala, fiecare poate solicita ca disputa sa se solutioneze de catre instantele judecatoresti din Romania.

## **24. Limba care guverneaza contractul**

24.1. - Limba care guverneaza contractul este limba romana.

## **25. Comunicari**

25.1. - (1) Orice comunicare dintre parti, referitoare la indeplinirea prezentului contract, trebuie sa fie transmisa in scris.

(2) Orice document scris trebuie inregistrat atat in momentul transmiterii, cat si in momentul primirii.

25.2. - Comunicarile intre parti se pot face si prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail, cu conditia confirmarii in scris a primirii comunicarii.

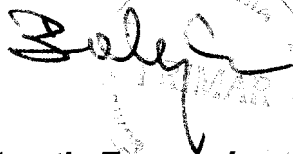
## **26. Legea aplicabila contractului**

26.1. - Contractul va fi interpretat conform legilor din Romania.



Partile au inteles sa incheie astazi, 01.07.2009, prezentul contract in doua exemplare, cate unul pentru fiecare parte.

**Achizitor,  
Primar  
Ilie Bolojan**



**Director-Directia Economica  
Control Financiar Preventiv  
Eduard Florea**

**Director-Directia Tehnica  
Mircea Ghitea**

**Director - Directia Juridica  
Eugenia Borbei**

**Intocmit  
Antoniou Dan**



**Prestator,**

**S.C. CONTEMPORAN PROIECT S.R.L.**

**Director  
Razvan Fodor**

